

<<风先生和雨太太>>

图书基本信息

书名：<<风先生和雨太太>>

13位ISBN编号：9787539738123

10位ISBN编号：753973812X

出版时间：2009-1

出版时间：安徽少年儿童出版社

作者：[古希腊]伊索（Aesop） 等著；肖毛 等译

页数：97

字数：55000

译者：顾均正

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<风先生和雨太太>>

### 内容概要

告诉你们一个好消息：“风先生”和“雨太太”来了！

你知道他们是谁吗？

他们是两位和善的好人。

你认识了他们。

包你会十分快活。

你如果肚子饿了，他们就会给你一件法宝。

你只要用木棒打三下，里面就会搬出一大桌的美味佳肴请你吃…… 你喜不喜欢？

## <<风先生和雨太太>>

### 作者简介

保罗·缪塞，19世纪的法国贵族、作家，其兄弟阿尔弗雷德亦为法国著名的剧作家、诗人、小说作家。

在《风先生和雨太太》之前，童话仅仅作为民间文学口头相传。

保罗·缪塞吸收了古典童话的元素，将其变成作家笔下精致、严谨的作品，是公认的“法国童话之父”，也堪称世界儿

<<风先生和雨太太>>

书籍目录

序前言1 风先生访问约翰·比爱尔2 雨太太访问约翰·比爱尔3 在风先生的洞里4 小银桶5 小金桶6 在西山洞里7 小铜箱8 小比爱罗在宫堡里9 木偶戏10 小比爱罗救马格丽特11 风先生被拘禁12 雨太太被拘禁13 风先生的差使14 小比爱罗到伦敦去15 一个快乐的结束

## &lt;&lt;风先生和雨太太&gt;&gt;

## 章节摘录

1 风先生访问约翰·比爱尔 大约在和善的国王罗伯统治法国的时期，布列塔尼地方住着一个贫苦的磨坊主人，名叫约翰·比爱尔。他的全部家产只有一个磨坊、一所破草屋和一个菜园；他在这个园子里种了些卷心菜和萝卜什么的。约翰·比爱尔的运气很不好，时常看见山上邻人的磨帆旋转，而他自己的却从来不动，因为风不吹到他的磨帆上来；他园子里的蔬菜虽然经他辛勤地灌溉，却都十枯了。

约翰·比爱尔这人不大有才能，只会反复地叹气说：“唉！

风先生，为什么你不吹到我的磨帆了来呢？

唉！

雨太太，为什么你不落到我的园子里来，让我获得些东西呢？

” 他的叹息一点没有用处，风听了不动心，雨听了也毫不放在心上。

磨坊主人为了不太孤寂，娶了一个秀美的农家姑娘，名字叫做克罗亭。

她像他一样穷，但是很活泼，而且是一个贤慧的主妇。

克罗亭在家里清扫屋舍，缝补衣服，整理杂物，看管养鸡场，拿鸡蛋到市场上去卖。

过了些时候，家境稍微好转了，她生了一个小孩子，取名叫做比爱罗。

克罗亭结婚后虽然积了些钱，可是这些钱不够拿来买摇篮、买小衣服、买母亲和小孩所必需的其他东西。

假使这些东西都买来，她就一个钱都不剩了。

真所谓祸不单行，她竟又害起病来，于是又不得不去请乡村里的医生来医治。

约翰·比爱尔只好放弃了工作，去照料克罗亭，因为他没有钱去请人来看护她。

这一对可怜的人立刻陷到非常困难的境地中了。

有一夜，约翰·比爱尔坐在睡了的妻子和小孩旁边守夜，想起了他的困难情形。

他心里想：“假使一切困苦都压在我一个人身上，我倒不愁，因为我的身体还很强健，能够忍熬饥寒。

但是我的妻子呢，需要让她烤烤火，吃点好食物来增加营养，用药物来医治她，但是我既没有木柴来生火，又没有肉来做汤，又没有钱去买药。

我爱我的妻子和小孩，胜过世界上一切财宝。

我并不悔恨我娶了一个和我自己一样穷的女人。

缺乏风和雨才是我穷困的唯一原因。

只要风吹到我的磨帆上，我立刻就可以跳出这个厄运的！

” 当约翰·比爱尔正这样想时，他看见蜡烛的火焰在晃着，听到锈了的风标在茅屋上旋转。

风吹起来了！

磨坊主人连忙跑到磨坊里，在漏斗里倒了足够磨一夜的麦粒。

他移去了刹住磨帆的木杆，磨帆就转动起来了，磨子开始把麦粒磨成面粉和麸皮。

然后约翰·比爱尔回到妻子那里，看见她仍旧在睡觉，就擦擦手，想等她醒后，把这个好消息告诉她。

生锈的风标响得更加厉害了，蜡烛必须放到帷幕后面才不致被风吹灭，因为这茅舍的墙上有许多窟窿和裂缝，各处都有风吹进来。

窗子震动着，门在铰链上扭动，炉灰满屋子飞舞。

在这大风造成的骚动中，约翰·比爱尔似乎听见风灵们在向他耳语：“我们来呼啸，对着这破玻璃窗呼啸吧，我们来用力撕，撕去这张糊窗纸吧。

我们来吟唱，对着这个窟窿里吟唱吧。

我们来揭，揭起这小屋的茅盖吧。

我们来推动，推动这不牢同的门吧。

我们来嗡嗡地叫，在这个烟囱里嗡嗡地叫吧。

” 这种神秘的声音虽然使磨坊主人非常惊异，但是他并不害怕，回答说：“呼啸、吟唱、嗡

## &lt;&lt;风先生和雨太太&gt;&gt;

嗡嗡叫，随你们的便吧，只要使我的磨子转动就是了。

“ 这时，门闩滑脱了，门儿大开，约翰·比爱尔看见一个非常特别的人跑了进来。

这家伙生得很古怪，与其说他像一个人，不如说他像一个守护神。

他的身体柔软和富于弹性，可以向每个方向弯曲。

他的眼睛闪耀得像磷火。

他的两颊一忽儿显得又瘦又皱，一忽儿饱满得像气球。

他的宽阔的胸膛发出一种响声，好像铁匠的风箱里所发出来的一样。

紧贴在他的肩胛上的两只大翅膀，竟不能够在这茅屋里舒展开来，一件薄纱的红长袍飘荡在他的四周，打成许许多多的皱褶，因此不能够很清楚地辨别出他身体的形状来。

他的脚并不是在地上费力地走，而是在轻快地溜动。

可是看他的神气，他好像很疲乏，曾经走过一段极长的路程似的。

“ 给我一把椅子，”他对约翰·比爱尔说，“让我在你家里休息一会儿，然后再去赶路。

“ 磨坊主人很热情地献出他最好的柴垫椅子。

“ 请坐，先生，”他说，“你尽管在我的茅屋里休息吧。

我只请求你说话别太响，否则你要惊醒我生病的妻子和新生的婴儿的。

“ 不要紧，”客人回答说，“我谈话时喃喃的声音，会使他们睡得更加熟。

我就是风先生，你屡次向我祈祷过。

我有点气喘，你不用奇怪。

我对你说了吧。

在一个点钟之内，我曾经走遍了布列塔尼整个海岸，又在洋面上赶了一段很长的路程。

住在邻近城堡里的你那个地主不来欢迎我，他的仆人关闭了所有的门，上好了大门；那些窗呢，遮好了坚固的百叶窗，拉没了厚布幔；所以我丝毫不能够从高塔的天窗中吹到楼梯间里去，或者从一个小小的气洞吹到厨房间里去。

但是我已经拿守卫在城堡上的哨兵出了气，把他们的哨舍吹坍了。

你的茅舍恰恰相反，墙壁上有缝，屋顶有洞，窗上的玻璃是破的，门没有闩好。

我只把你的门儿一推，就跑进来了。

这种茅屋正是我所喜欢的。

你只有一把破旧的柴垫椅子，我一进来，你就非常诚恳地拿出来让我坐了。

我很感谢你这种款待。

所以，约翰·比爱尔，你如果要我做一点事，我极愿意替你效劳。

“ 风先生，”磨坊主人说，“我要请求你的，只是在我的磨帆上每天吹三四个钟头。

“ 我可怜的约翰·比爱尔，”风先生回答说，“我是不能够每天出来的。

雨太太每年在天上要占去三分之一的的时间，她似乎是一个忘恩负义的东西，我替她带来了云，她倒反把我赶走了。

说到太阳，他和我的感情更坏。

我有时候闭居在洞里好几个月不出来；但是不要紧，我可以差微风和小精灵到你这里来，他们本来是奉了我的命令在早晨和晚上到各处去巡查的；我可以叫他们不要忘记了你的磨坊。

你如果有什么困难和烦恼，可以到我的洞里来看我，我情愿给你帮助。

我住在那边南山的顶上。

“ 啊！

风先生，”约翰·比爱尔感叹道，“现在正是我困难和烦恼的时候。

你肯立刻帮帮我的忙就好了！

“ 今天太迟了，”风先生回答说，“现在我必须出发了，我要到巴黎去吹倒十二个烟囱。

我在半小时之内就要回到家里，因为雨太太随后就要来了。

再会吧，约翰·比爱尔。

“ 风先生说着，一跳就跳出了茅屋，展开他的大翅膀，忽然消失了。

在半小时之后，这呼啸、吟唱和嗡嗡叫的声音渐渐地低沉下去，最后，终于完全沉默了。

## <<风先生和雨太太>>

磨坊主人知道风先生已经回家，回到了他南山的高峰上的洞里。  
但是他留下的那些小精灵，已足够使这个磨子转动了。

2 雨太太访问约翰·比爱尔 风先生去后，雨立刻落下来了，起初很小，后来很大，像瓢泼。  
小河里涨水了。

焦干的土地吸足了雨水，到处是小水潭，雨点落到水潭里发出小金铃似的响声。

约翰·比爱尔似乎又听得雨灵们的声音，说：“我们落下去吧，落在这座茅屋的顶上吧。

我们淋吧，淋湿这整所茅屋吧。

我们灌溉这些卷心菜的叶子吧。

我们淹没这些卵石吧。

我们在这水沟里发响吧。

我们沿着这横梁流过去吧。

我们从这窟窿里跳过去吧。

我们要落下去，要尽力打湿一切；小雨点，一滴滴，一滴滴地下吧！

” 约翰·比爱尔听了并不害怕，说：“落下、淋湿、灌溉，随你们的便吧！

明天，我的园子将要青绿了，我的卷心菜将要长得更好了。

” 风先生进来时推脱了门闩，出去时又没有把门儿掩上，留有三四寸的缝隙，约翰·比爱尔从这条狭缝里，看见一个高身材的朴素妇人走进来，容貌与其说像一个女子，不如说像一个仙女来得恰当。

她的身体有点像雾。

面色灰白，脸形瘦削，好似害病新愈的模样，她的头发很直，垂下来一直披到脚边。

她的眼睛流着两行热泪，鼻子因为伤风而有点发肿。

她的衣服和披肩是灰色的。

在她的丝围巾上射出七色的虹彩。

这妇人慢慢地跑过来，却看不出她的脚移动。

她伸出两臂，打了一个呵欠，看她的样子，她不但疲乏，而且还好像忧郁。

“给我一把椅子，”她对约翰·比爱尔说，“让我在这里休息一会儿，然后再到盆地去。

”

<<风先生和雨太太>>

编辑推荐

感动一代又一代读者的文学佳作。  
以敬畏之心，还原经典，把最美的书送给孩子。

<<风先生和雨太太>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>